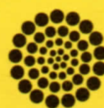


ICHAN TECOLOTL

"La casa del tecolote" (náhuatl)

Órgano Informativo del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social



febrero 2002

Año 12, núm. 138

ISSN 1405-1931

La encrucijada de la ciencia y la tecnología en México

Las medidas adoptadas en los últimos meses por la administración pública federal actual ponen de manifiesto, en materia de política científica, cambios de enorme trascendencia para la comunidad académica, la generación del conocimiento, la formación especializada a nivel de posgrado y para las instituciones y los programas encargados de tan significativas responsabilidades. Esto se esperaba, pero se ha sentido, para ser honestos, con mayor intensidad de lo previsto. Claramente el panorama incide en las expectativas de los diversos grupos de investigación y provoca inquietud e incluso desconcierto entre los investigadores.

En los últimos años el avance en materia científica y tecnológica en el país ha sido significativo. Indicadores centrales de este cambio son aquellos que podemos observar en los últimos diez años: la existencia de una planta de poco más de 25 000 personas dedicadas a actividades de Investigación y Desarrollo Experimental (IDE), en tanto que en 1993 eran poco más de 18 500; la participación con el 0.6% de la producción científica mundial; la formación de 1 000 doctores por año con una tasa promedio de crecimiento anual del 12.7%; el egreso de una cifra cercana a los 33 000 estudiantes de posgrado, que diez años atrás no llegaba a los 10 000 y no contaba con criterios de certificación que aseguraran su calidad; y la implantación de, al menos, 39 centros públicos dedicados exclusivamente a tales actividades, que se sumaron a las destacadas contribuciones de las universidades públicas, entre las que solamente una de ellas, la UNAM, participa con alrededor del 50% de la generación de conocimiento científico en el país.

A pesar de lo alentador de estas cifras y de la circunstancia de disponer de una comunidad científica en las mejores condiciones de crecimiento, diversificación y consolidación, todavía se registran rezagos que es urgente atender. Podemos mencionar algunos ejemplos: el gobierno mexicano solamente gasta el 2% del gasto federal en ciencia y tecnología, lo que representa el 0.6% del PIB, cuando desde hace un buen número de años la OCDE recomienda invertir el 2%; el país cuenta con 0.7 personas por cada 1 000 habitantes dedicadas a actividades de IDE, en tanto que en los Estados Unidos se dedican 14, y nuestro más próximo competidor en América Latina, Brasil, registra una. Mientras México ocupa a poco más de 25 000 personas en actividades de IDE, Brasil destina más de 48 000, y los Estados Unidos por arriba de un millón. Otros datos se agregan a esta escena: México gasta en actividades de IDE el 0.40% del PIB, en tanto que Brasil usa el 0.9% y los Estados Unidos el 2.65%. De manera parecida, el porcentaje del presupuesto federal dedicado a esas actividades es del 1.5% en México, en tanto que en nuestros referentes, Brasil y el vecino del norte, fueron 2.1% y 5.4% en 1999, respectivamente. Estas cifras permiten entender que en el rango mundial, según indicadores para actividades de IDE, México ocupa la lejana posición número 49.

Como puede apreciarse, México no se puede considerar bisoño en materia de ciencia y tecnología, ni está en la situación de reinventar programas que ya dieron sus frutos o ya agotaron sus posibilidades, por lo que no puede darse el lujo de menospreciar lo que con tanto esfuerzo de personas e instituciones se ha venido construyendo durante más de tres décadas. Es claro, sin embargo, que hace falta una estrategia de política científica para ponernos a la par con nuestros principales socios comerciales. En este momento de alternancia política, las autoridades en materia científica, con el aval del gobierno federal, presentan un plan ambicioso con el que se deciden a asumir el reto.

Sólo para darnos idea de la magnitud de la empresa propuesta por el ingeniero Jaime Parada, director general del CONACYT, vale la pena mencionar las principales metas establecidas en el Programa Especial de Ciencia y Tecnología (PECYT): incrementar el gasto del gobierno federal en ciencia y tecnología del 2 al 4% en el 2006; alcanzar este mismo año el 1% del PIB en la inversión nacional en esos rubros; pasar de 25 000 a 80 000 personas dedicadas a actividades de IDE; formar 2 300 doctores anuales al término del sexenio y mejorar la posición de México a nivel mundial en materia de infraestructura científica, ascendiendo de

la posición 46 a la 34, en el entendido de que en la proyección se quiere que el país avance a la posición número 20 en el año 2025.

Para alcanzar metas como las enunciadas, el PECYT contempla una profunda transformación de las instituciones encargadas de definir e instrumentar la política científica y tecnológica, al igual que el marco normativo. De esta forma, se plantea una resectorización del propio CONACYT que incluye la asignación de nuevas responsabilidades y la creación de una suerte de gabinete especializado en ciencia y tecnología —Consejo General de Investigación Científica y Tecnológica—, presidido por el Ejecutivo y bajo la responsabilidad directa del titular del CONACYT, con el encargo de coordinar todos los esfuerzos del gobierno federal en la materia, definir políticas y traducirlas en asignaciones presupuestales. Se plantea también la creación de un Sistema Nacional de Centros de Investigación, la cristalización de fondos públicos concurrentes para las actividades de ciencia y tecnología, estímulos fiscales y la búsqueda de una mayor participación del sector privado en el financiamiento de las tareas de investigación. No está por demás agregar que la visión tiene un acento particular en el fomento de la investigación, dirigida u orientada, con vistas a que las actividades científicas y tecnológicas tengan una mejor articulación con el sector productivo y gubernamental para ayudarles a resolver retos y problemas que se les presentan.

La formulación del PECYT ha implicado un esfuerzo de gran magnitud. Los pasos iniciales para ponerlo en práctica representan tareas tan trascendentes y ambiciosas como la propuesta de la nueva legislación de incentivos fiscales, el inicio de la instrumentación y del establecimiento de los compromisos públicos para darle vida a los fondos sectoriales previstos por la Ley de Fomento a la Investigación Científica y Tecnológica, y la elaboración de la iniciativa de ley del CONACYT.

La envergadura de los cambios, aunada a las dificultades por todos conocidas, como la contracción del gasto público y las dificultades de concertación con el Congreso, han puesto obstáculos en la marcha hacia las metas propuestas, obstáculos que pueden impedir su realización. Entre éstos se pueden mencionar: el riesgo de la disminución drástica en el número de becarios de posgrado, la instrumentación del nuevo Padrón Nacional de Posgrados, el desafortunado incidente del pago diferido de las becas a los miembros del Sistema Nacional de Investigadores, la brusca reducción del fondo destinado al financiamiento de proyectos de investigación, el retraso en la puesta en marcha de los fondos concurrentes y la incertidumbre derivada de la intención de re-sectorizar las instituciones que integran el Sistema SEP-CONACYT en el marco de las nuevas responsabilidades propuestas para el CONACYT, así como la intención de crear un Sistema Nacional de Centros de Investigación. Todos estos tropiezos se han traducido, en la comunidad científica y en las instituciones que la soportan, en una creciente incertidumbre que en nada favorece el cumplimiento de metas programáticas y, menos aún, la sanidad del sistema científico y tecnológico nacional.



Ante esta circunstancia, y frente a los retos y compromisos que tenemos para el buen cumplimiento de nuestras responsabilidades, estamos obligados a optar por la búsqueda de mecanismos y acuerdos que propicien el ambiente necesario para que no solamente no se detenga sino que, por el contrario, se despliegue la dinámica que se requiere de científicos y tecnólogos. Por ello, quizás es el momento de retomar la vieja idea de un Pacto Nacional por la Ciencia y la Tecnología como mecanismo para recuperar la confianza de la comunidad científica, ofrecerle certidumbre y comprometer a todos los agentes sociales involucrados en las tareas de IDE al cumplimiento de metas tan ambiciosas y prometedoras como las establecidas en el PECYT.

Con el único propósito de fomentar la reflexión, se sugiere considerar los siguientes elementos que podrían integrar el Pacto: una revaloración de la ciencia básica con el reconocimiento de su dinámica, de su lógica, de su ámbito de responsabilidad y de las condiciones que requiere para fortalecerse; un reconocimiento de aquellos Programas significativos destinados al fomento de las actividades científicas y tecnológicas —por ejemplo el SNI, los programas de repatriación, retención y cátedras patrimoniales, los fondos públicos para la investigación y las bases de datos, las becas de posgrado, etcétera— y el compromiso de incrementar sus potencialidades con respecto al ejercicio fiscal de 2001 y la seguridad de que no serían modificados hasta que no se disponga de mecanismos mejorados y más prometedores. Por último, mantener el diálogo como el instrumento privilegiado para formular propuestas, atender inquietudes y comprometer responsabilidades.

Se puede considerar un abanico de posibilidades para enfrentar la incertidumbre, pero lo que resulta urgente e imprescindible es tomar medidas inmediatas para evitar un distanciamiento de la comunidad académica respecto a las autoridades del ramo y una mayor politización en un gremio que tiene todo para aportar sus mejores frutos a la nación.

RLD

Homenaje

El pasado 20 de diciembre se llevó a cabo la comida de fin de año del CIESAS donde se entregó al Dr. Jan de Vos el Premio Casa Chata de Trayectoria por sus significativas aportaciones. A continuación, las palabras que la Dra. Xochitl Leyva, de la unidad Sureste, leyó esa tarde para homenajear a quien ha dedicado buena parte de su vida a enriquecer los acervos de conocimiento de nuestra institución.

Buenas tardes a todos. Es para mí un honor participar en la entrega de este reconocimiento a uno de los investigadores más destacados de Chiapas y México. Me refiero al historiador Jan de Vos. Hablar de la vida y la obra de Jan de Vos no es algo sencillo, ya que para hacerlo, uno tiene primero que navegar entre pilas de libros, decenas de hojas de *curriculum*, centenas de impresos de conferencias y artículos y miles de buenos recuerdos. Pero incluso una vez andado este camino, uno se da cuenta de que hay muchas maneras de ver la obra del filósofo, teólogo e historiador Jan de Vos. Yo sólo he seleccionado tres pequeñas veredas para recorrerlas con ustedes en esta especial ocasión.

Primera vereda

Antes que nada quisiera hablar del Jan de Vos "historiador regional", como él mismo se definiera en su libro —actualmente en prensa— *Una tierra para sembrar sueños.* No cabe la menor duda de que De Vos tiene un lugar destacado entre los historiadores que escriben sobre Chiapas, lugar que se ha ganado en las últimas dos décadas a través de sus textos acerca de la selva Lacandona y los lacandones, y a través de sus libros, folletos y ensayos sobre el Chiapas colonial en general.

No conozco obra más apasionante y bien documentada sobre la conquista de la selva Lacandona, que el libro de Jan de Vos intitulado *La paz de Dios y del Rey* (1980). En él, Jan nos sumerge en los vericuetos del "etnocidio" de una "pequeña tribu indígena [lacandona] exterminada" a manos de españoles y criollos de Chiapas y Guatemala, quienes "dieron consistencia y operabilidad [al] sistema colonial opresor". Para mostrarnos desde dentro este proceso desgarrador, de Vos en su libro *No queremos ser cristianos* (1990), nos deja oír de viva voz a los principales protagonistas de dicho proceso: los soldados y frailes españoles y los indios rebeldes de Lacam-Túm y Sac-Bahlán. Dos años antes de publicar este libro, otro, intitulado *Oro Verde* (1988) ya estaba al alcance del lector para hablarle de una conquista más reciente: la realizada en la Lacandona, desde 1822 hasta 1949, por madereros tabasqueños y sus socios extranjeros. Pero a esas alturas, Jan de Vos bailaba de nuevo otro *pas de deux*, al publicar casi en paralelo *Viajes al Desierto de la Soledad* (1988), libro en el que exploradores, misioneros, finqueros, antropólogos, zoólogos, periodistas, campesinos y poetas, daban testimonio de sus incursiones y estancias en la selva. Escritos que sirvieron a Jan de Vos para llamarnos la atención sobre "la despiadada mutilación de esta bella región chiapaneca" que era, hasta antes de 1950, un inmenso "desierto verde".

El detalle y la monumentalidad de la obra de de Vos sobre la Lacandona bien le valió, en 1992, la comparación con los trípticos flamencos de la baja Edad Media y el Renacimiento, ya que, a decir del investigador Mario Ruz, comparten el carácter de "fotomontajes cromáticos [que nos acercan] a la visión diacrónica de un suceso mitológico, histórico y a veces profético" (1992:5). Pero el aporte de de Vos a la historia de Chiapas trasciende la misma Lancandona y se incrusta en el corazón de la historia de la "Audiencia de los Confines" y de la "La Alcaldía Mayor de Chiapa". Esto fue ya tempranamente celebrado por el gobierno estatal, quien otorgó a de Vos el Premio Chiapas 1986.

En el campo de la historia colonial, Jan aparece como un caballero andante que desenvaina la espada para enfrentar temas sumamente controvertidos y hasta mitificados por los cronistas locales y otros no tan locales. Jan, por ejemplo, lo mismo le entra a los dos siglos de polémica acerca del origen y significado del nombre de Chiapas, que a la leyenda del suicidio colectivo de los insumisos de Chiapa de los Indios, para rematar con la confusión de los lacandones de hoy, como "directos y legítimos descendientes" de los de ayer. Confusión que no era solamente un dato histórico a corregir, sino fundamento de una política agraria que benefició a 66 familias de lacandones, pero, sobre todo, a un puñado de familias gobernantes priístas y finqueras.

De Vos, a lo largo y ancho de su obra, lo mismo nos habla de los indios coloniales, que de los actuales. Sólo basta contrastar el artículo acerca del "caciquismo y la disidencia en la comunidad indígena..." (1992) con el libro intitulado *Vivir en Frontera* (1997). En este último, Jan reconstruye la "frontera india" y el "lento despertar" de los pueblos indios poniéndonos de frente ante casi tres siglos, a través de 46 documentos provenientes de Sevilla, es decir, del Archivo General de Indias, del Archivo General de Centroamérica, localizado en Guatemala, y del Archivo General de la Nación, ubicado en la ciudad de México (1997:23). Con ello, de Vos nos introduce de manera magistral al estudio de "las estrategias de resistencia, refugio y negociación" de los indios de ayer, antepasados de los actuales rebeldes.

Segunda vereda. De Vos y la frontera sur

Jan vivió en Chiapas entre 1973 y 1992, y fue uno de los académicos más destacados del primer equipo de investigadores que trabajó en la unidad sureste del CIESAS. Quizás la integración a una unidad concentrada en el estudio de las fronteras, no le era totalmente ajeno, ya que por entonces él mismo estaba cruzando sus propias fronteras religiosas y, de seguro, guardaba en la memoria su travesía por las fronteras culturales flamenco-belgas. Tal vez por estos recuerdos y sentimientos, Jan de Vos puso en su libro *Fronteras de la Frontera Sur* (1993) tanto énfasis en la movilidad, los proyectos, los tratados, los conflictos diplomáticos y los resentimientos populares que ocasionaron la delimitación de las líneas fronterizas que separaron a México de Centroamérica y que obligaron a de Vos a mirar la Frontera Sur desde el prehispánico hasta 1895, fecha en que "la línea divisoria internacional ya no sufrió cambios [pero] siguió influyendo sobre la vida de la gente que quedó afectada por el establecimiento de las [nuevas] barreras políticas" (1993: 113).

Tercera vereda. De Vos más allá de la academia

La preocupación de Jan de Vos por también hacer llegar su obra a un público no

especializado, es una de sus mayores virtudes. Para ello, de Vos se sirve de un lenguaje claro, sencillo y directo, así como de útiles cuadros, nítidos mapas y preciosas fotografías y litografías que hacen de sus textos un trabajo artístico, además de académico. El gusto estético de Jan de Vos sólo lo llegué a comprender después de pasear a su lado por su bello puerto natal, Amberes. Caminando entre las tiendas de la calle Meir y dirigiéndonos hacia la estación de trenes por Keyserlei, me di cuenta de que Jan de Vos nació rodeado de las pinturas de Rubens depositadas en la catedral gótica de su puerto natal, circundado por la iglesia barroca de Santo Carolus Borromeus y por las esculturas al aire libre del parque Middelheim. Y con ese *background* a cuestas, de Vos llegó a México y supo escuchar, lo mismo a los indios que a los exploradores de la selva, a los administradores de las monterías y a los descendientes de los madereros. De Vos puso así a nuestro alcance voces, documentos y fotografías que habían estado calladas y ocultas.

Para concluir, sólo quisiera agregar que ahora que las políticas neoliberales parecen sólo interesarse en la docencia y la investigación mercantilizadas que bailan al son de los dólares o de la empresa privada, de Vos está ahí con su palabra y su obra para recordarnos y demostrarnos que para ser "de excelencia" no se necesita más que una buena dosis de sensibilidad, honestidad, arduo trabajo y mucha pasión. Parafraseando a Hildeberto Martínez (1998), podría decir que para enseñar, Jan de Vos "no necesita [ni] el aula ni la cátedra. Él es la cátedra. Y cuando habla [y escribe], donde esté, hay que oírlo [y leerlo] con atención" y detenimiento...



PUNTOS de encuentro

• Del 6 al 10 de octubre de 2001 tuvo verificativo el VI Congreso Nacional de Investigación Educativa, en Manzanillo (Colima), donde la Dra. María Bertely coordinó la presentación de los avances en la elaboración del Estado de Conocimiento "Educación Cultura y Sociedad". La coordinación de este trabajo en los campos educativos relacionados con diversidad cultural, valores y derechos humanos, género, medio ambiente y medios masivos de comunicación, constituye el proyecto que la Dra. Bertely desarrolla en el CIESAS a solicitud del Consejo Mexicano de Investigación Educativa.

• Como parte de las conferencias impartidas en el Seminario Permanente del CIESAS titulado "Escuela, Indígenas y Etnicidad", que coordinan María Eugenia Vargas y María Bertely, el 13 de noviembre pasado la Dra. Nietta Lindemberg presentó el proyecto educativo intercultural que realiza en la floresta brasileña. Su conferencia presentó la estrategia de formación de agentes y profesores agroforestales indígenas desde una perspectiva donde los materiales de estudio son producidos por autores nativos a partir de las prácticas productivas y locales.

• El 23 de noviembre de 2001, en el Seminario de Historia y Etnografía de la Educación que se lleva a cabo en El Colegio de San Luis, la Dra. María Bertely Busquets presentó la conferencia magistral "Etnografía e Historia de la Escolarización en Oaxaca". El seminario cuenta con la participación de la Universidad de Champagnat, la Unidad 241 de la Universidad Pedagógica Nacional y la Benemérita y Centenaria Escuela Normal de San Luis.

• El investigador Juan Julián Caballero (CIESAS-Istmo) participó en el Coloquio sobre Discriminación organizado por la delegación estatal del INI en Oaxaca, los días 3 y 4 de diciembre de 2001. Su ponencia se tituló "Nosotros y Ellos: La discriminación étnica en Oaxaca".

• En el marco del V Congreso de la Academia de la Lengua Mixteca, realizado en la comunidad de Metlatónoc (Guerrero) los días 28 al 30 de diciembre pasado, Juan Julián Caballero participó con la ponencia titulada: "La política de lengua en la Mixteca: Agresiones al Tu'un Savi".

• El 8 de enero pasado, el investigador Juan Julián Caballero participó en el Diplomado en Educación Intercultural Bilingüe que realizan la Universidad Pedagógica Nacional, la Dirección General de Educación Indígena, la Dirección General de Culturas Populares y el CIESAS, con la teleconferencia: "Actores indígenas en la educación. El caso de los promotores y maestros bilingües en Oaxaca". Al día siguiente, el Mtro. Andrés Hasler (CIESAS-Golfo) impartió la conferencia "Educación en lengua materna y alfabetización". Este diplomado se imparte a maestros bilingües de todo el país y se transmite a través de teleconferencias.

• En el marco del XXIII aniversario de El Colegio de Michoacán (COLMICH), 1979-2002, se celebró una mesa redonda el pasado 15 de enero con el tema "Responsabilidades mutuas: Intelectuales y Estado", con la participación de los doctores Ignacio Almada Bay, rector de El Colegio de Sonora, Juan Parent Jacquemin, coordinador de Estudios de la Universidad Autónoma del Estado de México, Virginia García Acosta, profesora investigadora del CIESAS, Brigitte Boehm Schoendube, profesora investigadora del COLMICH y, como moderador, José Antonio Serrano Ortega, profesor investigador del COLMICH. Previo a la reunión, se escucharon las palabras del Dr. Carlos Herrejón Peredo, presidente de COLMICH.

Hilda Judith Aguirre Beltrán
Semblanza

Nació en la ciudad de Puebla el 4 de agosto de 1954. Realizó sus primeros estudios en dicha ciudad y posteriormente se trasladó a la ciudad de México. Se inscribió para estudiar Antropología Social en la Universidad Metropolitana de Iztapalapa. Es probable que la presencia de su tío, don Gonzalo Aguirre Beltrán, haya sido una influencia que determinó su decisión.

En la UAM se entusiasmó por la investigación en el medio rural. Se interesó por la vida campesina y colaboró con la doctora Laura González en el estado de Guanajuato. La vida campesina e indígena, así como su problemática, fueron siempre de su interés. Hilda reconocía la influencia de Andrés Fábregas, Juan Vicente Palerm, Margarita Nolasco y Mercedes Olivera en su formación antropológica.

En 1980 ingresó al entonces CISINAH, al Programa de Etnohistoria bajo la dirección de Hildeberto Martínez, donde adquirió el gusto por los documentos de archivo y el oficio de la paleografía. Este interés le provocó un problema de salud, resultado de su avidez por transcribir documentos. Con algunos de estos materiales elaboró su tesis de licenciatura, dentro del Seminario de Instituciones Coloniales, asesorada por la maestra María Teresa Martínez Peñaloza, que presentó en la UAM en 1983. Ésta fue publicada bajo el título de *La congregación civil de Tlacotepec (1604-1606), pueblo de indios de Tepeaca, Puebla en 1984*.

Desde 1981 comenzó la que habría de convertirse en su verdadera pasión: los códices. Ingresó al Seminario de Escritura Indígena Tradicional e inició la relación personal y profesional con su maestro y amigo Dr. Joaquín Galarza, quien le enseñó el amor por estos documentos y la metodología para descifrarlos. Como colaboradora de Galarza, se inició en el estudio del *Códice Sierra* (1985-1989) y, simultáneamente, en 1985 participó en el audiovisual *Tenochtitlan amatlanotzalli. El relato escrito de Tenochtitlan* . Partiendo de esta experiencia, colaboró en la película *Tlacuilo,* realizada por los Estudios Churubusco, que fue premiada con el Ariel Especial (1989), la Espátula de Oro, en Burdeos (Francia, 1991) y el Primer Premio al mejor Filme Arqueológico, en Forli (Italia, 1992).

En 1989-1990 participó en la apertura y consolidación de un área de estudios sobre códices en el CIESAS. En 1990 terminó su investigación sobre otro documento pictórico: el *Mapa de Texupan*. Se centró entonces en el estudio de la seda, que era uno de los temas tratados en este documento. Así, escribió entre 1991 y 1994, el trabajo *La seda en Santa Catalina Texupan.*

Hilda fue una activa participante del Seminario de Códices Mexicanos, formado con investigadores del CIESAS, INAH y UNAM. Colaboró tanto en los cursos organizados en el Museo Nacional de Antropología, como en la Universidad Nacional Autónoma de México y en la Escuela Nacional de Antropología e Historia. Como miembro del Seminario escribió el capítulo "El Códice Sierra" en el libro *Historias en figuras y colores,* publicado por la Biblioteca Nacional de Antropología (1993), y publicó en la serie Miniguías el *Códice Sierra* (1997).

En los cursos impartidos en la ENAH, sus clases tenían gran éxito entre los estudiantes, a quienes les enseñaba a elaborar maquetas de los mapas indígenas, lo que fue orientando su especialidad.

Se interesó por formar en su ciudad natal la especialidad en estudio de códices. Así, ejerció la docencia en la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (1993-1997) y abrió el área de estudio sobre códices en el Colegio de Antropología. Dirigió varias tesis en torno al Códice de Huamantla y un estudio de los topónimos poblanos. Su habilidad paleográfica la condujo a ser la coordinadora del Área de Paleografía del Proyecto del Archivo Histórico Municipal de Puebla.

Fue en la UNAM, en la Facultad de Filosofía y Letras, donde cursó su maestría en historia de México y presentó su tesis "Un pueblo sedero del siglo XVI en dos códices de Texupa (Mixteca Alta)". Como especialista ya en el estudio de la documentación pictográfica perteneciente a su estado, eligió "El códice Lienzo de Quauhquechollac, manuscrito pictográfico indígena tradicional azteca-náhuatl (siglo XVI)" como su tesis de doctorado en Antropología en el Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM (1995-2000). De este vasto documento que se encuentra en el Museo Alfeñique de Puebla, seleccionó las escenas de guerra y presentó la propuesta de lectura epigráfica. Como resultado de esta tesis recibió mención honorífica en el examen.

Su formación como antropóloga e historiadora enriqueció sus trabajos, dándoles un enfoque singular, en el que los recorridos de campo por las zonas del códice fueron fundamentales. Con este mismo códice realizó el diccionario de elementos y glifos para un CD como parte del proyecto Machiyotl, proyecto CIESAS-CONACYT-INAH-CNRS, bajo la dirección de Luz María Mohar y la coordinación de Marc Thouvenot.

Como resultado de esta investigación, entre otros temas, hizo notar el enfrentamiento entre los propios indígenas, encabezados por el escaso ejército español, escenas que fueron plasmadas en este documento y analizadas en detalle por Hilda.

En estos últimos años se dedicó a trabajar el diccionario de glifos del *Mapa de Cuauhtinchan núm. 1*. Como participante en el Proyecto Amoxcalli (CIESAS-CONACYT), realizó dos visitas de trabajo a la Biblioteca Nacional de Francia. En estas visitas consultó el original del documento. Era tal su sensibilidad, que la emoción de tener frente a sí el original la conmovió profundamente. Este hecho ganó la simpatía del personal de la BNF, quien amablemente la trasladó a un salón especial para que pudiese desplegar el documento en su totalidad y estudiarlo detalladamente.

Una vez terminado el diccionario del Cuauhtinchan (1999-2001), inició el estudio del *Códice Confirmación de Calpan*. En el interior de Amoxcalli, asumió funciones como asesora de jóvenes estudiantes que realizan trabajos, tanto de paleografía como de análisis de glifos.

Siempre inquieta intelectualmente, en los últimos meses su interés era el estudio de la semiótica. Como resultado del contacto con colegas italianos y mexicanos, alumnos de Humberto Eco y de Galarza, se interesó por sus trabajos y veía la necesidad de colaborar con esta especialidad para enriquecer la metodología que manejaba y avanzar en el conocimiento de la escritura indígena. Respetuosa de otros enfoques, conoció y estudió las diversas propuestas metodológicas para confirmar, convencida, la metodología "Galarziana" en sus trabajos.

Hilda J. Aguirre Beltrán fue una investigadora apasionada por el trabajo que realizaba en el CIESAS. Siempre entusiasta, alegre, presentó en diversos foros internacionales, tanto en Europa, Estados Unidos y Sudamérica, sus avances y propuestas.

Nos deja una lección de amor a la vida y al trabajo. Descanse en paz.

Cecilia Rossell y Luz María Mohar B.

Purismo, políticas lingüísticas y educación intercultural

El tema del purismo constituye un filón muy interesante e importante para entender un cúmulo de cuestiones, no del todo evidentes y mucho menos explícitas, en la ideología y práctica de las políticas educativas, lingüísticas y de investigación, no sólo en México, sino en el mundo. En nuestro país existen pocos estudios sobre el particular, aunque abunden actitudes puristas a todo nivel. Si bien el purismo puede enarbolarse como un arma en contra del imperialismo cultural, también puede resultar en una forma muy peligrosa de fundamentalismo en un ataque a la libertad humana, como lo concibió Bahktin.

El purismo, como una condena a la incorporación del español a las lenguas indígenas, no se limita a sus hablantes; incluye a muchos científicos sociales-antropólogos y a lingüistas. Desafortunadamente, esta última actitud es la forma más común de purismo, y en la práctica conforma una fuerza muy poderosa en el desplazamiento y extinción de lenguas y culturas nativas. En una de las pocas obras que abordan el tema, la de *Hablando Mexicano,* de Jane y Ken Hill, traducción auspiciada por el CIESAS y el INI, los hablantes describen negativamente su mexicano (o náhuatl), diciendo *ticneneloah, ticmorrevolverohua,* "mezclamos, revolvemos", oponiéndolo a un mítico y supuestamente "legítimo" mexicano. En el mismo sentido, en el mexicano del Balsas, en Guerrero, se utilizan las formas *cuatrero* y *cuaravés*, en contra de un *mexicano de iksan*, "el mexicano de antes". Este fenómeno es extensivo a muchas otras comunidades, no sólo nahuas, sino mesoamericanas en particular e indoamericanas en general. Por ejemplo, entre los maya yucatecos encontramos el par *haach maya,* "la maya real, verdadera", *versus* la *xeek'maya,* "la maya mezclada, revuelta". En no pocas ocasiones estos usos que denigran a las variedades de habla vivas, comparándolas con supuestas formas "puras" de un presunto origen mítico, presentan un sorprendente paralelismo con los juicios sobre las lenguas característicos del pensamiento occidental, una actitud purista que en su forma extrema trasuda posiciones incluso racistas.

Como también han señalado los Hill, el purismo valora la sustancia privilegiada, una cuota de sangre "no contaminada", cuya integridad genealógica se define por la pureza de su descendencia, un eslabón característico en la historia del pensamiento antropológico y lingüístico. En lingüística, el purismo es parte de un modelo adánico que remite a la lengua inventada en el jardín del Edén, lengua destruida en Babel, como un evento en la larga noche de la degeneración de los vernaculares modernos. Aun cuando es poco probable que los modelos recibidos de la lingüística moderna consideren que una lengua "mezclada" —una lengua con, por ejemplo, una base léxica diversa y la gramática de una lengua colonial— no constituya una lengua por derecho propio, una lengua "completa", la idea de un hablante-oyente ideal postulada por la gramática transformacional implica una conceptualización de lenguas más "imperfectas" que otras. Asimismo, la retórica prescriptiva de las academias de la lengua conlleva un legado purista, manifiesto de suyo en la lingüística hispánica, por ejemplo. Se ha señalado que incluso en el campo de las lenguas en contacto, el uso del término *interferencia* implica un cierto dejo peyorativo, de alguna manera "purista". En contraposición, una forma menos frecuente del purismo remite a una expresión mucho más positiva del fenómeno. El material foráneo se concibe como incorporación y apropiación a la lengua receptora, y la tolerancia, junto con su estudio, promoción y cultivo, pueden llegar a ser los hilos conductores de las prácticas e ideologías lingüísticas, como estrategias de sobrevivencia lingüística y cultural.

Así, la nativización o naturalización de los préstamos e incluso la generación de neologismos se convierte en una estrategia más cotidiana, desde la base social, para "purificar", o mejor diríamos, potenciar la lengua. Es plausible que esto se corrobore en el uso de hablantes de variedades con considerable vitalidad y, desde luego, en el discurso monolingüe indígena. En otras palabras, la incorporación del español en las lenguas indígenas no se concibe como un conflicto, un problema y mucho menos un empobrecimiento, sino como un recurso, como un enriquecimiento. En la presentación de *Hablando Mexicano,* en la comunidad de Contla, en Tlaxcala, uno de los presentadores, un maestro bilingüe de la zona, dijo que después de leer el trabajo entendió que la naturaleza sincrética del mexicano es lo que ha permitido su continuidad, a diferencia de lo que pensaba antes. Desdichadamente, el acceso a eventos semejantes y a este tipo de materiales no es para nada común en las regiones indígenas. En la misma ocasión, Luis Reyes nos recordó que de unas mil investigaciones que se han desarrollado en la región, ésta



era la primera ocasión que su traducción era presentada y puesta a disposición de las comunidades mismas. Es éste, entre otros, uno de los grandes dilemas que se le presentan al desarrollo de una política lingüística no sólo para las comunidades mismas, sino también en términos de interculturalidad. Si el purismo lingüístico puede estar en función de una serie de propósitos, un programa que pugne por la revitalización e incluso por el cultivo de las lenguas, podría ser desarrollado recreando sus aspectos más positivos, aquellos que honran a las lenguas indígenas. Al mismo tiempo, a través de la instrucción intercultural, se tendría que establecer una actitud mucho más tolerante hacia la variabilidad lingüística, especialmente aquella derivada del amalgamiento de lenguas, que conciba a los préstamos como una contribución a las posibilidades expresivas de las lenguas, incluido desde luego el español. La educación intercultural como política lingüística tendría que favorecer el diálogo entre culturas, oponiéndose a cualquier forma de racismo, incluido el purismo en sus facetas más negativas, como las que todavía hoy presenciamos frecuentemente en distintos sectores de la sociedad mexicana. En este sentido, el purismo como estrategia de dominación y mediatización de los pueblos indígenas es una realidad presente en los materiales producidos para la educación indígena, materiales que han arrojado aberraciones históricas, como textos en variedades ininteligibles para los propios hablantes, libros sin lectores o textos escolares, irónicamente calcados de los libros oficiales, ajenos o, por lo menos, poco o nada comprensibles para los estudiantes indígenas. A estos desplantes puristas verticales habría que oponer una política más horizontal que recupere las perspectivas de vitalización de lenguas y culturas indígenas generadas por las propias comunidades. Las lenguas son sensibles a las dinámicas culturales y lingüísticas en las que los propios actores han encontrado respuestas para las situaciones de contacto y conflicto intercultural. Diseñar con ellos políticas más adecuadas a la realidad de los pueblos requeriría un conocimiento directo de los usos cotidianos de las lenguas, un aspecto en el que, a diferencia de lo que estamos habituados, un modelo de investigación mucho más coparticipativo cobraría plena vigencia para el desarrollo de una educación verdaderamente intercultural.

Flores Farfán, José Antonio (2001), "Nahuatl Purism: Between Language Innovation, Maintenance and Shift", por aparecer en Thomas Stolz (ed.), *Purism in the Age of Globalization,* Bremen: Universidad de Bremen, Alemania.

Hill, Jane H. y Kenneth C. Hill (1999), *Hablando Mexicano. La dinámica de una lengua sincrética en el centro de México.* México: CIESAS-INI.

Van der Sijs, Nicoline (1999), *Taalrots. Purisme in Een Veertigtaal.* Amsterdam/ Amberes: Uitgeverij Contact.

Seminarios

Seminario Teórico-Metodológico del Proyecto "Gestión de Riesgos de Desastre ENSO en México".

El estudio de los desastres, desde una perspectiva social, continúa siendo un campo poco abonado en México. Particularmente en comparación con el avance constante y sistemático que al respecto han mantenido las ciencias físicas e ingenieriles. El Proyecto ENSO México (El Niño Southern Oscilation) constituye una más de las propuestas que, desde el CIESAS, vienen desarrollándose a partir de hace más de una década para el estudio de los desastres, el riesgo y la vulnerabilidad social.

Este proyecto forma parte del Programa "Gestión de Riesgos de Desastre ENSO en América Latina: Propuesta de Consolidación de una Red Regional de Investigación Corporativa, Información y Capacitación desde una Perspectiva Social", que se desarrolla de manera simultánea en ocho países de América Latina y el estado de Florida (E.U.), en colaboración con la Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina (LA RED) y con financiamiento del Inter American Institute for Global Change Research (IAI).

El Seminario Teórico-Metodológico del Proyecto ENSO México tiene como objetivo básico la lectura, discusión y análisis de bibliografía teórica y metodológica seleccionada, la cual será complementada con conferencias dictadas por especialistas en temáticas asociadas. Los miembros del proyecto harán propuestas para sus respectivas tesis, que se discutirán en el seno del Seminario junto con sus avances. Dichas propuestas deberán estar enmarcadas en la temática general del proyecto.

Por ser parte del Proyecto ENSO México, el Seminario podrá admitir a estudiantes e investigadores interesados en la temática, cuya participación deberá ser igualmente comprometida y activa.

Las sesiones del Seminario son todos los jueves de 10:30 a 14:00 horas, y durante este año se llevarán a cabo, a partir del jueves 10 de enero, en las instalaciones del CIESAS-DF, ubicadas en Juárez 87, Tlalpan. La coordinadora del Seminario es la Dra. Virginia García Acosta.



Para mayores informes:
vgarciaa@juarez.ciesas.edu.mx

Convocatorias

El proyecto Cambio Social y Procesos Electorales en Regiones Indígenas (CIESAS-CONACYT) convoca a estudiantes mexicanos a concursar por becas para realizar tesis de licenciatura, maestría o doctorado.

El proyecto postula la observación empírica y la generación de nuevos análisis de las transformaciones sociopolíticas de las regiones indígenas de México. Se parte de la observación de la tendencia de una creciente participación de la población indígena en los procesos electorales en el sistema de partidos (federales y estatales) y en los procesos electorales comunitarios. Las investigaciones de tesis deberán interesarse por estudiar las prácticas, los ejercicios, los mecanismos y los debates efectuados en los procesos electorales y estudiar su significación para los muy diversos actores sociales de regiones, municipios y localidades indígenas de diversos estados: Guerrero, Oaxaca, Chiapas, Veracruz, Hidalgo, Yucatán, Nayarit, Michoacán, Chihuahua y Puebla, entre otros.

Requisitos:

a) Presentar un proyecto individual, localizado y calendarizado, de investigación empírica abordando la temática del proyecto "Cambio Social y Procesos Electorales en Regiones Indígenas".

b) Mandar *curriculum vitae* (anexar copia de todos los documentos comprobatorios disponibles).

c) Conocer y cumplir el reglamento de becas del CONACYT.

d) Acudir a una entrevista con los investigadores responsables del proyecto, en el día programado.

Fecha de entrega de documentos: hasta el 15 de marzo de 2002.
Informes: Juárez 87, Col. Tlalpan (a una cuadra del centro de Tlalpan)
Horario de 9:00 a 13:00 hrs.
Tel: 56-55-97-18 o 38 exts. 141 y 139
e-mail: aterven@juarez.ciesas.edu.mx
lartigue@juarez.ciesas.edu.mx
frape@juarez.ciesas.edu.mx

Coloquio Historia de Género y de las Mujeres en México

CIESAS-Occidente llevará a cabo el segundo coloquio sobre Historia de Género y de las Mujeres en México, en Guadalajara, del 5 al 7 de septiembre del 2003.

Objetivos:

• Ser un foro para presentar y discutir la nueva investigación que emplea los avances teóricos y empíricos sobre género al estudiar la historia de México.

• Promover y fortalecer los vínculos de una comunidad internacional de estudiosas(os) dedicadas(os) a la investigación sobre las experiencias de las mujeres y los temas de género en México.

Al usar los lentes analíticos de género, el coloquio enfrentará el vacío de esta perspectiva de análisis que aún caracteriza a la historiografía mexicana. Entre los temas que el coloquio examinará están los siguientes:

• Las complejas relaciones entre clase, género, raza y etnicidad, en tanto categorías de análisis.

• Las distintas maneras en que las ideas sobre el género dan forma y a la vez están determinadas tanto por movimientos sociales y políticos, como por ideologías sobre la cultura, la familia y la religión.

• Las construcciones y significados históricos sobre la feminidad, la masculinidad y la sexualidad a través de diferentes periodos y regiones.

• El género como un componente del nacionalismo, la creación de instituciones y la formación del Estado.

• Las relaciones entre género, violencia y derechos civiles, políticos y humanos.

• Las influencias transnacionales en los patrones de belleza, las concepciones sobre la salud y el bienestar, la creación de la cultura de consumo masivo y las concepciones populares sobre lo tradicional y lo moderno con respecto al género.

Por medio de perspectivas históricas convencionales e innovadoras —y a través de presentaciones formales, mesas redondas y reuniones informales— este coloquio avanzará en los estudios teóricos y la investigación empírica para cuestionar los usos del género en el análisis histórico, las periodizaciones convencionales, así como las conceptualizaciones de mujeres y hombres en tanto actores históricos.

Se aceptarán trabajos de diferentes temas sobre la historia del México postindependiente.

Se invita especialmente a investigadoras e investigadores jóvenes. Los resúmenes (de 250 palabras como máximo deben incluir una nota breve sobre sus fuentes primarias) deberán ir acompañados por una síntesis curricular de una página. La fecha límite de recepción de trabajos es el 7 de febrero de 2002. Para mayor información, dirigirse a María Teresa Fernández Aceves: mfernal@mail.udg.mx.

La aceptación de los trabajos se notificará a partir del primero de julio de 2002.



REVISTAS 

The Journal of Environment & Development

Vol. 9, núm. 4, de diciembre de 2000

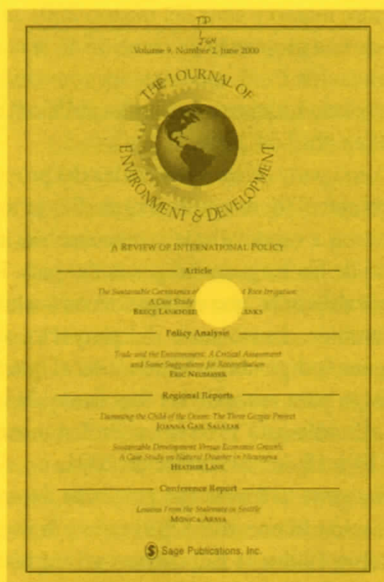
Esta revista intenta fomentar la investigación y el debate acerca de los vínculos entre el medio ambiente y el desarrollo a diferentes niveles: local, nacional, e internacional. Es una revista para trazar puentes entre abogados, políticos, empresarios, académicos y miembros de las organizaciones no gubernamentales que en foros apartados están discutiendo este mismo tipo de asuntos en todas las regiones del mundo. Sage Publications Inc. edita la presente revista cuatro veces al año. Es común que estas compañías editoras proporcionen acceso digital *(online)* para todos los usuarios de una biblioteca que tiene una suscripción vigente. Actualmente, una de las tareas de las bibliotecas es conseguir, por el precio de una suscripción, el acceso electrónico más amplio a otras revistas de la misma empresa para todos los usuarios regulares de la institución.

Este número incluye un artículo de Jeanne M. Logsdon y Bryan W. Husted sobre la conducta en materia de medio ambiente en México, durante los primeros cinco años del Tratado de Libre Comercio (NAFTA, por sus siglas en inglés). La sección de acuerdos en materia ambiental de dicho tratado pretendía asegurar que México mejorara sus políticas y prácticas ambientales, de tal suerte que estuvieran al nivel de las de Estados Unidos y Canadá. Los autores afirman que México dio grandes pasos en materia de protección ambiental durante las negociaciones del tratado (1990-1993); pero una vez que el tratado fue firmado, el ímpetu para llevar a efecto esos acuerdos se debilitó (1994-1998). Los autores examinan cuatro criterios para evaluar el comportamiento mexicano en materia ambiental: a) política y normas ambientales, b) el cumplimiento de las normas, c) la respuesta de las empresas, y d) la calidad ambiental.

El primer criterio abarca un sinnúmero de aspectos de la política ambiental: los cambios institucionales, los valores o estándares ecológicos señalados en la normatividad, las leyes puestas en vigor, los conceptos que orientan dichas leyes, la participación ciudadana en los programas, la difusión de información, los incentivos y las sanciones.

El segundo criterio, sobre el cumplimiento de las normas ambientales, tiene que ver con el talón de Aquiles de todo el sistema legal mexicano. Hay una serie de conceptos e ideales maravillosos en muchas de las leyes mexicanas, pero no hay quien las haga cumplir. Así pues, los autores de este artículo ponen su atención en los mecanismos para hacer cumplir las leyes ambientales, tales como el número de inspectores y las visitas a las industrias, el número de irregularidades identificadas en las auditorías ambientales y los índices de participación de autos en el programa "Hoy no circula".

El tercer criterio consiste en examinar el dinero invertido por las empresas en plantas de tratamiento de aguas, sistemas de control de contaminantes y la adopción voluntaria de la serie de normas internacionales conocidas como ISO 14000. Para esta categoría se disponían varios mecanismos de financiamiento.



En el programa Frontera XXI, por ejemplo, los proyectos certificados por la BECC (Border Environment Certification Commission) serían financiados por el NADBANK (North American Development Bank).

El cuarto criterio es el de mayor peso, *the bottom line,* dicen en inglés. Se trata de saber si el medio ambiente ha mejorado sustancialmente en el periodo examinado. Si los medios invertidos (conceptos y objetivos, incentivos y sanciones) han contribuido finalmente a mejorar la calidad del entorno. Ésta es la parte más frágil del artículo, porque se requieren series de datos confiables sobre los contaminantes, los elementos disueltos en el agua, los tóxicos específicos por sector y firma industrial, la calidad del aire y el volumen de desperdicios sólidos y peligrosos producidos y descartados adecuadamente. En este tema, los autores dan crédito a la información disponible en materia de calidad del aire para varias ciudades, la cual indica una mejoría en el Distrito Federal, Guadalajara, Monterrey y Tijuana. En el caso de Ciudad Juárez, sin embargo, sólo hay datos de 1997 y, por ello, no puede formularse una valoración.

Los autores se preguntan a lo largo del artículo si México está tomando en serio la protección ambiental, o sólo pretendía aplacar a los adversarios de su ingreso al Tratado de Libre Comercio. La evidencia presentada no es concluyente, porque parte del ímpetu mexicano en esta materia se vio afectado por la crisis y devaluación monetarias de diciembre de 1994. Los ajustes presupuestales tienen impactos en los índices utilizados para el análisis. No obstante, uno de los argumentos más persuasivos para pensar que sí ha habido una protección sostenida al medio ambiente en la política mexicana consiste en mostrar que el presupuesto de la SEMARNAT no fue reducido y que el número de inspecciones a las industrias no se abatieron durante la crisis, como era de esperarse si se trataba solamente de una política de apaciguamiento a los críticos norteamericanos.

El cumplimiento de las normas ambientales es comúnmente débil en las naciones en vías de desarrollo e industrialización. En cambio, con un régimen autoritario, estas naciones se han mostrado plenamente capaces de hacer cumplir normas relativas a la seguridad nacional. ¿Por qué la diferencia en la eficacia para llevar adelante una u otra política? Porque las políticas ambientales necesitan la investigación científica; la supervisión de las normas reclaman educación tecnológica y capacitación profesional para funcionarios e inspectores y apoyo de la ciudadanía; las responsabilidades legales y económicas dependen de un sólido sistema de información. La coerción no consigue hacer entrar al orden ambiental a los ciudadanos de un país; la educación en general y el desarrollo científico son los brazos eficaces de un entorno saludable.

Comentarios a melville@anth.ucsb.edu

Instituto Nacional de las Lenguas Indígenas

A lo largo del año 2001 se llevó a cabo en el CIESAS el Proyecto para la Creación del Instituto Nacional de las Lenguas Indígenas (INALI). El elemento central del proyecto fue la elaboración del documento que fundamenta y establece las características de la nueva institución, y de una propuesta de decreto para su creación. El 22 de noviembre último, el director general del CIESAS y el responsable del proyecto hicieron entrega formal de esos documentos a la representante de la Presidencia para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, Ing. Xóchitl Gálvez, al director general del Instituto Nacional Indigenista, Antrop. Marcos Matías, y al representante en México de la Fundación Ford, Dr. Pablo Farías. Al momento de escribir estas líneas solamente se está a la espera de obtener el financiamiento para el año 2002 que garantice su puesta en marcha y pueda formalizarse la creación del Instituto.



El documento mencionado representa un gran esfuerzo por expresar no sólo las diversas consideraciones y expectativas al respecto, sino también el perfil de una institución coherente con los principios de pluralismo cultural y lingüísticos prevalecientes en un mundo cada vez más globalizado.

El Instituto Nacional de las Lenguas Indígenas se perfila como una institución de investigación y formación lingüística orientada al fomento de las lenguas indígenas. Es decir, su vocación principal será la de realizar e impulsar investigaciones y estudios sobre las lenguas indígenas que permitan, además de profundizar nuestro conocimiento sobre la dinámica de esos idiomas, orientar las políticas institucionales de los sectores educativos, culturales, sociales, legislativos y judiciales en la materia, así como apoyar y acompañar los procesos regionales y locales de defensa y promoción de las lenguas indígenas.

En enero de 2001, retomando uno de los compromisos de campaña del entonces candidato a la presidencia de la República, Vicente Fox, los titulares del Instituto Nacional Indigenista y el CIESAS acordaron impulsar la creación de una nueva institución dedicada a la investigación y el fomento de las lenguas amerindias: el Instituto Nacional de las Lenguas Indígenas. Para ello se preparó una primera propuesta con base en la cual se formalizó un convenio de colaboración entre el INI y el CIESAS signado el 7 de marzo en Pátzcuaro (Michoacán), contando con la firma del presidente de la República y de la representante para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, como testigos de honor y como muestra del compromiso del ejecutivo federal con esta iniciativa. Luego de la firma del convenio INI-CIESAS, se sumó al proyecto la Oficina de Representación de la Presidencia para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (ORPDPI), por lo que el grupo de trabajo quedó conformado por Ernesto Díaz Couder Cabral, del CIESAS, como responsable académico del proyecto, Carlos Zolla, del INI, y Natalio Hernández, de la ORPDPI.

Entre marzo y abril del mismo 2001 se preparó un programa de trabajo para la elaboración de una propuesta de creación de la nueva institución, el cual contó con el patrocinio de la Fundación Ford, mediante un convenio con el CIESAS de un año de duración. Las actividades convenidas con la Fundación Ford comenzaron en el mes de mayo de 2001 y terminarán en abril de 2002.

Como parte de las actividades del proyecto, se llevaron a cabo seis seminarios de preparación con el fin de analizar el perfil y prioridades de la nueva institución. Estos seminarios reunieron a especialistas y responsables de programas o proyectos vinculados con el fomento de las lenguas indígenas del país, lo que permitió obtener puntos de vista informados y calificados que enriquecieron sustancialmente las propuestas iniciales.

También, como parte del proyecto, se realizó un coloquio sobre el Catálogo de las Lenguas Indígenas de México, en el que se abordaron los criterios que debería incluir tal catálogo para cumplir las funciones de instrumento para la planeación lingüística en el país. El coloquio tuvo lugar en las instalaciones del CIESAS en la ciudad de México los días 14 y 15 de noviembre de 2001.

El CIESAS, a través del proyecto del INALI, colaboró con la Coordinación General de Educación Intercultural Bilingüe y la UNESCO de México, en la organización del Seminario sobre Políticas Educativas y Lingüísticas para México y América Latina, el cual se llevó a cabo del 10 al 12 de diciembre de 2001, en el Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social en la ciudad de México. Este seminario reunió a un grupo de especialistas de México y Latinoamérica para discutir el estado actual de las políticas educativas y lingüísticas en América Latina y explorar las vías deseables y factibles para replantearlas, a fin de hacer realidad el ideal expresado en las leyes de la mayoría de los países de la región, en el sentido de tratar a las lenguas y culturas de sus pueblos indígenas como parte constitutiva de sus respectivas naciones.

Con la realización del proyecto para el Instituto Nacional de las Lenguas Indígenas, el CIESAS, como centro de producción científica y académica, refrenda su compromiso con el desarrollo de las políticas públicas del país.

Ernesto Díaz Couder

TESIS

• "¿Quién cuida a Esteban? Familias desgastadas. Unidades Domésticas con enfermos crónicos", es el título de la tesis que, asesorada por la doctora Lucía Bazán Levy, presentó el 11 de enero la alumna de la Maestría en Antropología Social Selvia Larralde Corona. La tesis fue aprobada por unanimidad con recomendación para publicación. El trabajo intenta mostrar el papel central que juega la familia como forma de subsistencia para la convivencia humana ante distintas formas de crisis. Para exhibir la importancia de la organización familiar en contextos críticos, se trabajó con seis familias de sectores medios que, además de enfrentar las crisis que sufre el país actualmente, estuvieran impactadas en su interior por una enfermedad crónica invalidante. La investigación arrojó luz sobre tres temas principalmente: 1) del grado de invalidez que sufra el enfermo dependerá la sobrecarga de trabajo doméstico que tendrá que enfrentar la familia, 2) el cuidado de los enfermos se relaciona con el sexo femenino y con la relación abuelo-nieto y, 3) los grupos domésticos que conviven con un enfermo crónico se encuentran en una situación de mayor vulnerabilidad por la sobrecarga de trabajo prolongada, las redes de apoyo reducidas y el adelgazamiento del Estado en materia de servicios de salud.

• Dentro de la pasada entrega de los premios INAH a la mejor tesis de maestría, el premio Bernardino de Sahagún fue otorgado al trabajo "La construcción de la identidad *gay travesti*. Poder, discursos y trayectorias; la disputa por espacios y territorios: el travestismo entre los *gays* en la ciudad de Colima y su zona conurbada", de César Octavio González Pérez, egresado del Programa de Maestría en Antropología Social, Occidente-Sureste. La tesis, que fue defendida en noviembre de 2000 y obtuvo una recomendación para publicación por parte del jurado, fue dirigida por la Dra. Rossana Reguillo Cruz (ITESO) y representa una de las escasas investigaciones en el ámbito de las ciencias sociales sobre la sexualidad en general y sobre el homoerotismo en particular. Para el autor el *gay travesti* es un individuo con una historia subjetiva y social de lucha y negociación en relación con el estigma del que es sujeto, en el marco de una sociedad heterosexista y un orden de género bipolar que lo condena a espacios de la marginalidad urbana.

Cinemantropos

***El Señor de los Anillos. La comunidad del anillo* (*Lord of Rings*, E.U.A., 2001)**

El fenómeno desatado por la adaptación cinematográfica de *El Señor de los Anillos*, novela fantástica del filólogo inglés J.R.R. Tolkien, resulta significativa en tanto que corrobora la efectividad con que los relatos mitológicamente estructurados siguen ganando adeptos, aun cuando éstos desconozcan el texto literario o la narración mitológica de origen.

El primer mérito de *El Señor de los Anillos*, y en particular de su director Peter Jackson, es sobrevivir a la adaptación de la obra de Tolkien; la cantidad de detalles contenidos en la novelas *El Hobbit*, *El Señor de los Anillos* y otras obras de publicación póstuma que sustentan el relato central, implica un enorme esfuerzo de síntesis exitosamente salvado. A esta labor se añade el despliegue de recursos tecnológicos al servicio de la fabulación.

La cualidad que más nos interesa se vincula directamente con la obra que dio origen a la película, considerada como una de las más leídas en el siglo XX. Algunos críticos opinan que su éxito se debe al talento con que Tolkien creó la Tierra Media, universo autocontenido, con sus propios habitantes, mitos y lenguajes. Por otra parte, las anécdotas se organizan con base en la estructura narrativa que el mitólogo Joseph Campbell llama "monomito del héroe" (*El héroe de las mil caras*, FCE, México, 1959), condición que puede brindarnos datos certeros sobre la eficacia con que este discurso ha logrado inundar las salas de cine.

La película narra la gran aventura de Frodo (Elijah Wood), joven portador de un anillo maligno que debe ser destruido en el Monte del Destino, donde fue forjado, para así salvar a la Tierra Media de las sombras. La estructura del filme incluye los momentos que Campbell describe en su obra y que conforman el monomito del héroe, el cual apela directamente al saber ancestral contenido en el inconsciente colectivo, que se ve reavivado por la interpretación que presume la película. En este sentido, la afirmación "nos vemos en el cine" adquiere un sentido más profundo que el del simple encuentro con la imagen proyectada.

Los interesados pueden consultar el sitio http://www.elsenordelosanillos.com

Karla Paniagua
kpaniagua@hotmail.com

Las imágenes que ilustran este número del *Ichan Tecolotl* son una cortesía del fotógrafo guatemalteco Ricardo Ramírez Arriola

JORNADAS de Antropología Visual

El Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS) y La Universidad de Colima invitan a las Jornadas de Antropología Visual, imágenes de Chiapas

Febrero 20-23, 2002

Programa

Miércoles 20

Presentación
Victoria Novelo O., CIESAS- U. de Colima
18.30 hrs.

Conferencia Magistral "Chiapas y la Selva Lacandona",
por Jan de Vos, CIESAS
19:00 hrs.

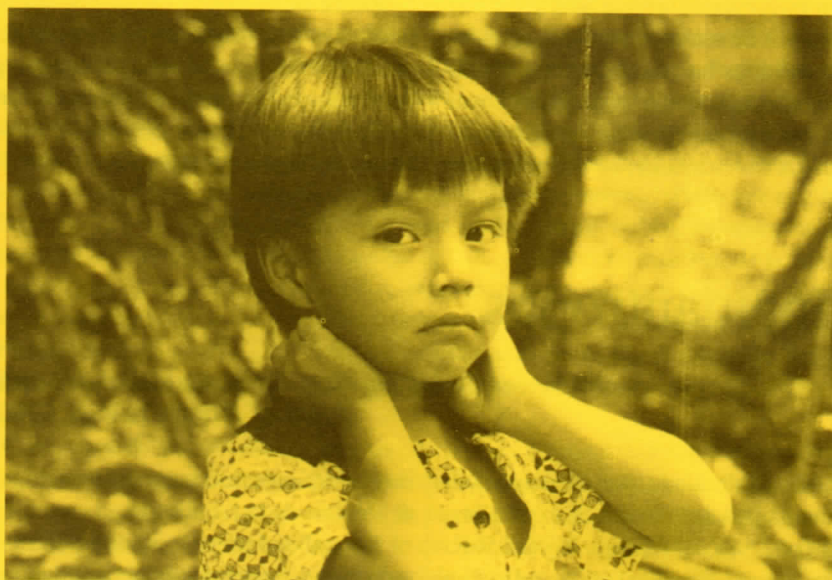
Palabras de inauguración a cargo del Dr. Carlos Salazar Silva, rector de la Universidad de Colima
y el Dr. Rafael Loyola Díaz, director general del CIESAS
20:00 hrs.

Exposición "Camaristas", Archivo Fotográfico Indígena,
CIESAS-Sureste

Jueves 21

Conferencia por integrantes del Proyecto Archivo Fotográfico Indígena,
CIESAS-Sureste.

Participantes:
Carlota Duarte (coordinadora)
Juana López López
Xunka' López Díaz
y Pedro Hernández Guzmán
(fotógrafos indígenas)
19:00 hrs.



Viernes 22

Presentación de los videos *Lacandona, medio siglo de sueños* y *Camaristas, autorretratos indígenas* de la serie Antropovisiones. Coproducción CIESAS-Universidad de Colima.
Realizador, Andrés Villa Aldaco
20:00 hrs.

Presentan:
Gustavo Domínguez,
Unidad de Producción Audiovisual de la Universidad de Guadalajara
Roberto Levy,
Facultad de Letras y Comunicación de la Universidad de Colima
Victoria Novelo O.,
directora de la serie,
CIESAS/Universidad de Colima

Sábado 23

Presentación de la revista *Desacatos*, núm. 8,
"Lo visual en antropología"
18:00 hrs.

Presentan:
Ana Isabel Zermeño, directora del CUIS de la Universidad de Colima
Víctor Manuel Cárdenas, director de la revista *Tierra Adentro*
Diego García del Gállego, subdirector de Difusión y Publicaciones del CIESAS-DF

Expo-venta de libros del CIESAS durante toda la semana.

Todas las actividades tendrán lugar en la Pinacoteca Universitaria, ciudad de Colima

NOVEDADES

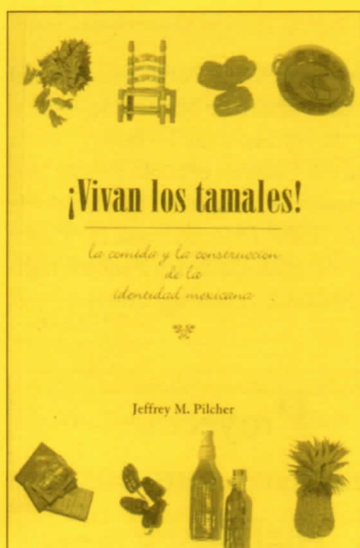
Video Lacandona, medio siglo de sueños
REALIZACIÓN: ANDRÉS VILLA



Camaristas. Autorretratos indígenas

Producción: CIESAS/CEUVIDITE/Universidad de Colima, 2001
Colección Antropovisiones,
Directora de la serie: Victoria Novelo
ISBN: 968-496-437-4

Basado en las investigaciones del historiador Jan de Vos, este video nos introduce a la compleja, dramática y ritualizada cotidianidad de diversos conjuntos de habitantes de una selva que se está perdiendo y que ha inspirado los sueños de muchos de los que buscan una vida mejor para ellos y para la selva. Los protagonistas-soñadores son indios de diversas etnias que impulsados por las fincas, la pobreza o la represión emprendieron la epopeya de la colonización construyendo, siempre con fe religiosa, caminos de adaptación, organización y, en el caso de los zapatistas, de rebelión.



¡Vivan los tamales!
La comida y la construcción de la identidad mexicana

JEFFREY M. PILCHER

Ediciones de la Reina Roja/CONACULTA/CIESAS, 2001
ISBN 968-496-431-5

Las vinculaciones entre lo que la gente es y lo que come —entre cocina e identidad— tienen profundas raíces en la historia de México desde los tiempos en que los habitantes prehispánicos hacían sacrificios a los dioses del maíz para que les brindara buenas cosechas. Esta erudita pero amable historia cultural de la alimentación en México rastrea la influencia del género, la raza y la clase sobre las preferencias en materia de comida desde la época de los aztecas hasta la actualidad, y relaciona la evolución de la *cuisine* con la formación de la identidad nacional. La mano y el metate con los que innumerables generaciones de mujeres molieron el maíz para preparar las tortillas y los tamales básicos de la alimentación nacional sobrevivieron hasta nuestros días, pese a los esfuerzos de políticos e intelectuales por generalizar el consumo del trigo y "civilizar" a la población. Los productos y los sabores nativos perduraron. Sin embargo, y a partir de 1940, cuando una creciente clase media urbana se apropió de los alimentos populares, se volvieron parte esencial de lo que representa ser auténticamente mexicano en este siglo XXI.

Camaristas. Autorretratos indígenas
REALIZACIÓN: ANDRÉS VILLA



Lacandona, medio siglo de sueños

Producción: CIESAS/CEUVIDITE/Universidad de Colima, 2001.
Colección Antropovisiones,
Directora de la serie: Victoria Novelo
ISBN: 968-496-438-2

Bajo la dirección de Carlota Duarte, en 1992 comenzó un proyecto fotográfico concebido como proyecto educativo para el pueblo indígena de Los Altos de Chiapas que con el tiempo se convirtió en el Archivo Fotográfico Indígena, con sede en San Cristóbal de las Casas. Mujeres y hombres, fotógrafos indígenas de varias etnias mayas que participan en el proyecto dialogan —entre ellos, con sus cámaras, con su entorno— y permiten un acercamiento con sus visiones del mundo y la manera en que lo captan para mostrarlo, documentarlo, recrearlo, comprenderlo. La técnica fotográfica, aquí es utilizada para ver lo que no se ve.

Rostro, palabra y memoria indígenas. El Occidente de México 1524-1816

ROSA H. YÁÑEZ ROSALES

Colección Historia de los Pueblos Indígenas de México, CIESAS/INI, 2001.
ISBN 968-496-396-3 (volumen)
ISBN 968-496-259-2 (obra completa)



La vida de los pueblos indígenas del occidente mesoamericano, unos seminómadas y otros de tradición agrícola definida, se vio fuertemente afectada a partir de la invasión hispana debido a la guerra, las epidemias, las reubicaciones forzosas y la difusión del evangelio. Tan sólo100 años después de las primeras incursiones de soldados españoles e indígenas aliados, distintas fuentes reportan una población que disminuyó aproximadamente en un noventa por ciento. Sobre la base de una amplia consulta bibliográfica y de documentos de índole administrativa, jurídica y religiosa, la autora identifica algunos de los caminos elegidos por los grupos indígenas para participar activamente en la construcción de su devenir. El texto propone que la memoria y el pasado de estos grupos sean reconocidos en los múltiples rostros que actualmente conforman los estados de Nayarit, Jalisco, Aguascalientes y el sur de Zacatecas, Sinaloa y Durango.

Presentaciones y libros

Las publicaciones recientes del Registro Agrario Nacional (RAN-CIESAS), se presentarán el próximo lunes 25 de febrero a las 19:00 hrs. en la Academia de Ingenieros como parte de las actividades de la XXIII Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería. La cita es en Tacuba núm. 5, en el Centro Histórico de la Ciudad de México.

¡Vivan los tamales! La comida y la construcción de la identidad mexicana, de Jeffrey M. Pilcher, Ediciones de la Reina Roja/CONACULTA/CIESAS, 2001, se presentará el 26 de febrero a las 19:00 hrs. en la Casa Chata del CIESAS, con la participación de Virginia García Acosta, Cristina Barros, Marco Buenrostro y Claudia Canales.

En el marco de la XXIII Feria Internacional del Libro del Palacio de Minería se presentará el 27 de febrero a las 16:00 hrs., en la Ex-capilla del Palacio, el título *Rostro, palabra y memoria indígenas. El Occidente de México: 1524-1816* de Rosa H. Yáñez Rosales (Col. Historia de los Pueblos Indígenas de México, CIESAS-INI, 2001)

Red Mundial

"El agua en las escuelas" es uno de los tópicos de los proyectos de tesis de doctorado en antropología que está desarrollando Nohora Beatriz Guzmán.
Las instituciones públicas, como es el caso del U.S. Geological Survey en los Estados Unidos, han desarrollado páginas específicas para las escuelas. Este es el caso de Water Science for Schools :

http://ga.water.usgs.gov/edu/

Esta sección, RED MUNDIAL, pretende ser interactiva y poner en marcha iniciativas para buscar colectivamente recursos en la red sobre diferentes tópicos.

Colabora con
melville@anth.ucsb.edu



Proyecto Archivos Agrarios, página *web*

La nueva página de internet del Proyecto Archivos Agrarios del Archivo Agrario Nacional (RAN-CIESAS) se encuentra en la sección de Proyectos Especiales del CIESAS.
Además de contar con todos los boletines del Archivo Agrario publicados, la página cuenta con los resúmenes de los libros de la Colección Agraria, con hipervínculos a otros archivos en México y un resumen de los 52 fondos documentales que integran a este Archivo.
Usted puede consultarla en:

http://www.ciesas.edu.mx.

Agenda académica

Febrero

4 y 5

Encuentros "Las dialécticas del conflicto y del poder". Organizan: El Laboratoire d'ethnologie et de sociologie comparative (Paris X Nanterre) y el CIESAS.
Objetivo: Hacer un análisis comparativo de los fenómenos *conflicto* y *poder*, tanto en sociedades tradicionales como en las formas modernas de elección.
Maison de l'archéologie et de l'ethnologie, Sala de Consejo, cuarto piso, París (Francia).

6, 13, 20, y 27

Sesión del Grupo de Trabajo Náhuatl Clásico. Coord. Brígida Von Mentz. Sede: CIESAS-DF. Sala 2, Juárez 87, Tlalpan. 16:00 hrs.

Jueves 7

Sesión del Seminario Proyecto Amoxcalli. Coord. Luz Ma. Mohar Betancourt. Sede: CIESAS-DF. Sala 1, Juárez 87, Tlalpan. 10:00 hrs.
Sesión del Seminario Teórico-Metodológico del Proyecto Gestión de Riesgos de Desastre ENSO en América Latina. El Caso de México (Seminario Cerrado). Coord. Virginia García Acosta, Cubículo 43, CIESAS-DF. Juárez 87, Tlalpan. 10:00 hrs.
Informes: 56-55-98-38 ext. 165

Martes 12

Sesión del Seminario de Cambio Sociocultural. Coord. Lourdes Álvarez. Sede: CIESAS-DF. Sala 3. 10:00 hrs.

Sesión del Seminario Permanente Ciudad, Pueblos Indígenas y Etnicidad. Tema: Identidad de los pueblos originarios del Distrito Federal: El caso de Milpa Alta. Sede: Universidad de la Ciudad de México, Fray Servando Teresa de Mier, núm. 99, esq. Callejón del Triunfo (a una cuadra del Eje Central). 17:00 hrs.

Jueves 14

Sesión del Seminario Teórico-Metodológico del Proyecto Gestión de Riesgos de Desastre ENSO en América Latina. El caso de México (Seminario Cerrado). Coord. Virginia García Acosta. Cubículo 43, CIESAS-DF. Juárez 87, Tlalpan. 10:00 hrs.
Informes: 56-55-98-38 ext. 165

20 a 23

Jornadas de Antropología Visual, CIESAS-Universidad de Colima
Organiza: Dra. Victoria Novelo. Sede: Pinacoteca Universitaria de la Universidad de Colima.
Informes: fermelin@hotmail.com

Jueves 21

Sesión del Seminario de Antropología Política. Coord. Víctor Franco. Sede: CIESAS-DF. Sala 3. 11:00 hrs.

Sesión del Seminario Teórico-Metodológico del Proyecto Gestión de Riesgos de Desastre ENSO en América Latina. El Caso de México (Seminario Cerrado). Coord. Virginia García Acosta. Cubículo 43, CIESAS-DF. Juárez 87, Tlalpan. 10:00 hrs.
Informes: 56-55-98-38 ext. 165

Viernes 22

Sesión del Seminario sobre Debate Actual en Estudios de Género. Coord. Mercedes Blanco. Sede: CIESAS-DF. Salón de Actos Juárez. Juárez 87, Tlalpan. 10:00 hrs.

Lunes 25

Conferencia "Historia y etnografía de los otomíes, siglos XVI-XX". Imparte: James W. Dow, Universidad de Oakland, Rochester, Michigan. Convocan: CIESAS y la Academia Mexicana de Ciencias, a través del Proyecto La Huasteca. Sociedad, Cultura y Recursos Naturales. Pasado y Presente. Sede: Sala Juárez. Juárez 87, Tlalpan. 10:30 hrs.

Martes 26

Conferencia a través del seminario-taller, Escuela, Indígenas y Etnicidad. "Lo propio y lo ajeno. Interculturalidad y sociedad multicultural". Conferencista: Úrsula Klesing-Rempel. Coords. María Bertely y María Eugenia Vargas. Sede: CIESAS-DF. Salón de Actos Juárez. Juárez 87, Tlalpan. 10:00 hrs.

Conferencia "La religión de los otomíes de la Sierra". Imparte: James W. Dow, Universidad de Oakland, Rochester, Michigan. Convocan: CIESAS y la Academia Mexicana de Ciencias, a través del Proyecto La Huasteca. Sociedad, Cultura y Recursos Naturales. Pasado y Presente. Sede: Sala Juárez. Juárez 87, Tlalpan. 11:00 hrs.

Jueves 28

Sesión del Seminario Teórico-Metodológico del Proyecto Gestión de Riesgos de Desastre ENSO en América Latina. El Caso de México (Seminario Cerrado). Coord. Virginia García Acosta. Cubículo 43, CIESAS-DF. Juárez 87, Tlalpan. 10:00 hrs.
Informes: 56-55-98-38 ext. 165

Las colaboraciones para esta publicación se reciben hasta el día 15 de cada mes

ICHAN TECOLOTL

Órgano Informativo del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS)
Juárez 87, Tlalpan 14000, México, D. F.
Tel. 56 55 97 38, Fax. 56 55 14 02
ciejuare@juarez.ciesas.edu.mx

Boletín Ichan-Tecolotl
La Casa Chata
Hidalgo y Matamoros, s/n Tlalpan 14000,
México, D.F. Apdo. Postal 22-048
56 55 00 47
difusion@juarez.ciesas.edu.mx

Biblioteca Ángel Palerm
56 55 00 59

http://www.ciesas.edu.mx

Edición: Gonzalo Maulen, diseño y formación: Laura Roldán y Gabriel Salazar

Destinatario